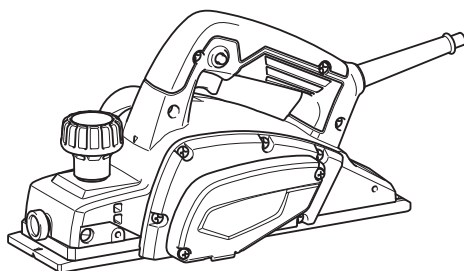
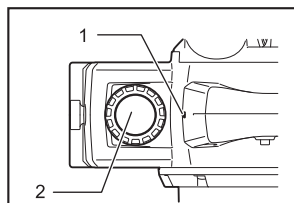
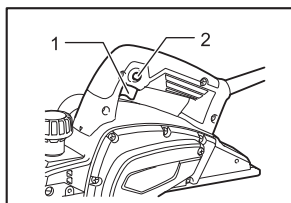


MT191

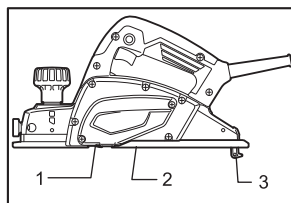




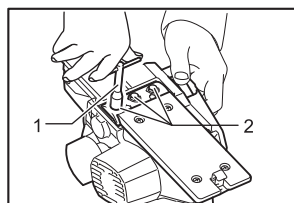
1 011864



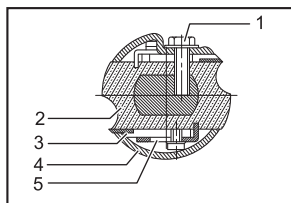
2 011865



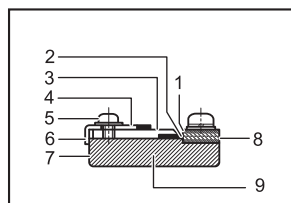
3 011866



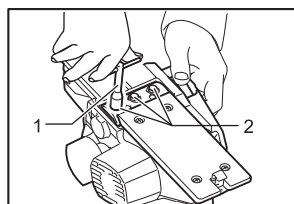
4 011867



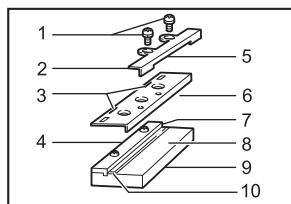
5 002555



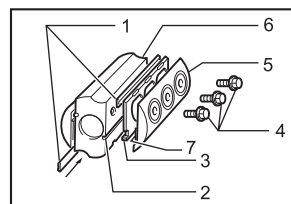
6 002556



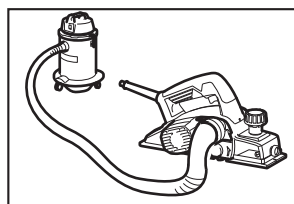
7 011867



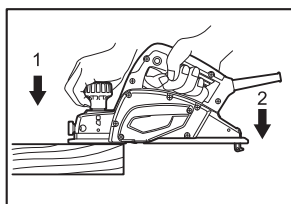
8 011927



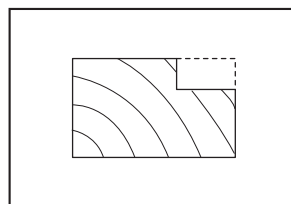
9 011928



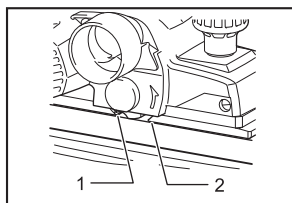
10 011868



11 011869

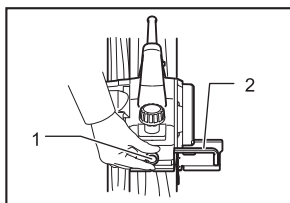


12 002580



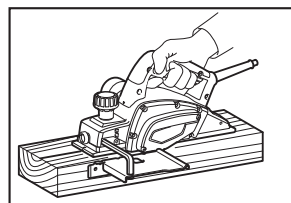
13

011870



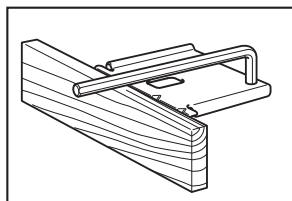
14

011871



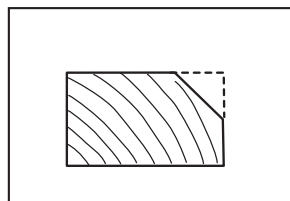
15

011872



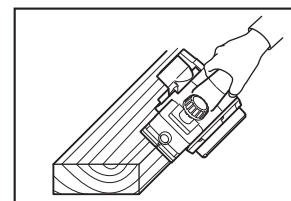
16

010183



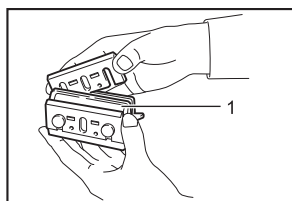
17

003634



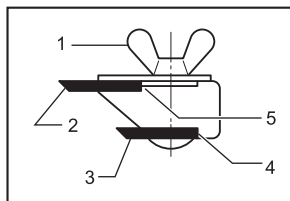
18

011873



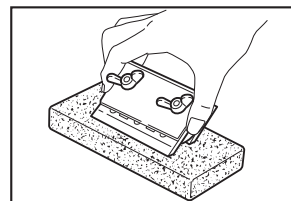
19

002588



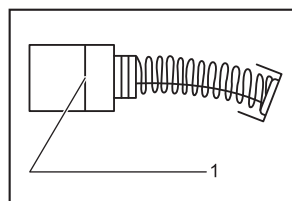
20

002589



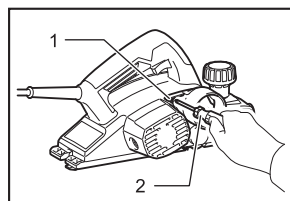
21

002590



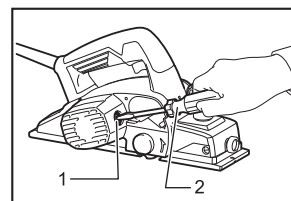
22

001145



23

011874



24

011875

СРПСКИ (Оригинално упутство за употребу)

Саставни делови

1-1. Показивач	6-8. Плоча шаблона	9-6. Цилиндар
1-2. Дугме	6-9. Основа шаблона	9-7. Плоча за поравнавање
2-1. Окидач за укључивање	7-1. Насадни кључ	11-1. Почетак
2-2. Тастер за блокирање / За ослобађање из бло кираног положаја	7-2. Заворњи	11-2. Завршетак
3-1. Сечиво рендисаљке	8-1. Завртњи	13-1. Ивица сечива
3-2. Задња основа	8-2. Плоча за поравнавање	13-2. Линија сечења
3-3. Ножица	8-3. Ушице за постављање сечива рендисаљке	14-1. Завртањ
4-1. Насадни кључ	8-4. Плоча шаблона	14-2. Бочни граничник (додатни прибор)
4-2. Заворњи	8-5. Задња страна плоче за поравнавање	19-1. Држач за оштрење
5-1. Заворњи	8-6. Плоча за подешавање	20-1. Крилни навртањ
5-2. Цилиндар	8-7. Унутрашња страна плоче шаблона	20-2. Сечиво (А)
5-3. Сечиво рендисаљке	8-8. Основа шаблона	20-3. Сечиво (В)
5-4. Поклопац цилиндра	8-9. Задња страна основе шаблона	20-4. Страна (D)
5-5. Плоча за поравнавање	8-10. Мини сечиво ренди- саљке	20-5. Страна (C)
6-1. Унутрашња ивица плоче шаблона	9-1. Мини сечиво ренди- саљке	22-1. Гранична ознака
6-2. Ивица сечива	9-2. Жлеб	23-1. Поклопац за струго- тину или Млазница
6-3. Сечиво рендисаљке	9-3. Плоча за подешавање	23-2. Одвртач
6-4. Плоча за поравнавање	9-4. Заворњи	24-1. Поклопац држача чет- кица
6-5. Завртњи	9-5. Поклопац цилиндра	24-2. Одвртач
6-6. Задња страна		
6-7. Задња страна основе шаблона		

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел	MT191
Ширина рендисања	82 mm
Дубина рендисања	2 mm
Дубина урезивања	9 mm
Брзина у слободном ходу (min^{-1})	16.000
Укупна дужина	285 mm
Нето тежина	2,7 kg
Сигурносни разред	II

- На основу нашег напредног истраживања и развоја, задржавамо право на измене горе наведених података без претходне најаве.
- Технички подаци могу да се разликују у различитим земљама.
- Тежина према ЕРТА поступку 01/2003

ENE001-1

се прикључи и на мрежне утичнице без заштитног уземљења.

ENG905-1

Намена

Овај алат је намењен за рендисање дрвета.

ENF002-2

Бука

Типична А-вредност нивоа јачине звука одређена према смерници EN60745:

Мрежно напајање

Уређај сме да се прикључи само на моно фазни извор мрежног напона који одговара подацима с натписне плочице. Двоструко је изолован и због тога сме да

Ниво звучног притиска (L_{pA}): 85 dB (A)

Ниво јачине звука (L_{WA}): 96 dB (A)

Одступање (K): 3 dB (A)

Носите заштиту за уши

ENG900-1

Вибрације

Укупна вредност вибрација (трокоординатни векторски збир) одређена према смерници EN60745:

Начин рада: рендисање меког дрвета

Емисија вибрација (a_h): $3,5 \text{ m/s}^2$

Одступање (K): $1,5 \text{ m/s}^2$

ENG901-1

- Декларисана вредност емисије вибрација измерена је у складу са стандардним начином тестирања и може се користити за поређење једног алата са другим.
- Декларисана вредност емисије вибрација може да се користи и за прелиминарну процену изложености.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ:

- Емисија вибрација током ефективне употребе електричног алата може да се разликује од декларисане вредности емисије, зависно од начина на који се алат користи.
- Водите рачуна да утврдите сигурносне мере за заштиту руковаоца које су засноване на процени изложености у стварним условима употребе (узевши у обзир све фазе радног циклуса, као што су време кад је алат искључен и када ради у празном ходу, као и време потребно за активирање окидача).

ENH101-15

Само за европске државе

ЕУ Изјава о усаглашености

Ми, Makita Corporation, као одговорни произвођач, изјављујемо да је следећа Макита машина:

Ознака машине:

Електрична рендисаљка

Број модела/ Тип: MT191

произведена серијски и

Усклађена са следећим европским смерницама:

2006/42/ЕС

И да је произведена у складу са следећим стандардима или стандардизованим документима:

EN60745

Техничку документацију води наш овлашћени представник у Европи, а то је:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD,
England

23.11.2010.



000230

Томојасу Като

Директор

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

GEA010-1

Општа сигурносна упозорења за електрични алат

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Прочитајте и поштујте наведена упутства. Увек треба да се придржавате основних безбедносних упутстава, чиме могу да се спрече пожар, електрични удар и телесне повреде.

Сачувајте сва упозорења и упутства за будућу употребу.

GBE010-4

СИГУРНОСНА УПОЗОРЕЊА ЗА РЕНДИСАЉКУ

1. **Пре одлагања алата сачекајте да се секач заустави.** Секач који се обрће може да зареже површину, што може да доведе до губитка контроле и озбиљне повреде.
2. **Алат придржавајте само за изоловане површине, јер секач може да засече сопствени кабл.** Приликом додира са водовима, под напоном се налазе сви неизоловани делови електричног алата, због чега корисник може да доживи струјни удар.
3. **Стегама или на други практичан начин причврстите и подуприте предмет обраде о стабилну платформу.** Ако држите предмет обраде руком или га ослањате о тело, он је нестабилан и то може довести до губитка контроле.
4. **У близини радног места никада не смете остављати крпе, тканину, кабл, жицу и сличне предмете.**
5. **Избегавајте сечење ексера.** Пре почетка рада проверите и извадите све ексере из предмета обраде.

6. Користите само оштра сечива. Пажљиво рукујте сечивима.
7. Пре почетка рада проверите да ли су заворњи за постављање сечива добро затегнути.
8. Алат чврсто држите обема рукама.
9. Не приближавајте руке деловима који се обрћу.
10. Пре употребе алата на стварном предмету обраде, пустите да извесно време ради у празном ходу. Водите рачуна о вибрацијама и подрхтавању, што указује на неправилну монтажу или неуравно тежену траку.
11. Уверите се да сечиво не додирује предмет обраде пре укључивања прекидача.
12. Сачекајте док сечиво не достигне пуну брзину пре сечења.
13. Пре било каквог подешавања увек искључите алат и сачекајте да се сечива потпуно зауставе.
14. Никада не увлачите прст у жлеб за струготину. Жлеб може да се зачепи приликом резања влажног дрвета. Струготину очистите штапићем.
15. Алат увек искључите пре него што га одложите. Алат треба да ради само ако га држите у рукама.
16. Увек замените оба сечива или поклопца на цилиндру, јер ће у супротном неуравнотеженост изазвати вибрирање и скратити век трајања алата.
17. Употребљавајте само Макита сечива спецификована у овом упутству.
18. Увек употребљавајте одговарајућу маску против прашине/респиратор за материјал и за посао који обављате.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ:

НЕ ДОЗВОЛИТЕ да се због опуштености или због тога што вам је производ постао познат (после дуготрајне употребе) строго не придржавате безбедносних одредби за овај производ. ЗЛОУПОТРЕБА или непридржавање сигурносних одредби записаних у овом упутству за употребу може да изазове озбиљне повреде.

ОПИС ФУНКЦИЈА АЛАТА

⚠ ПАЖЊА:

- Пре подешавања или провере функција алата увек се уверите да је алат искључен, а утикач извучен из утичнице.

Подешавање дубине сечења

Сл. 1

Дубину реза можете подесити једноставним окретањем дугмета на предњем делу алата, тако да показивач показује жељену дубину реза.

Употреба прекидача

Сл. 2

⚠ ПАЖЊА:

- Пре прикључивања алата на електричну мрежу, проверите да ли се окидач правилно активира и да ли се враћа у положај "OFF" када га пустите.

За алат са тастером за блокирање

⚠ ПАЖЊА:

- Прекидач се може блокирати у положају "ON" да би се олакшало руковање током дуготрајне употребе. Будите опрезни када блокирате алат у положају "ON" и све време добро држите алат.

Да бисте укључили алат, једноставно повуците окидач. Да бисте искључили алат, отпустите окидач.

За непрекидни рад алата повуците окидач а затим утисните тастер за блокирање.

Да бисте ослободили алат из блокираног положаја, повуците окидач до краја а затим га пустите.

За алат са тастером за ослобађање из блокираног положаја

Како бисте спречили да се окидач за укључивање случајно повуче, постоји тастер за ослобађање из блокираног положаја.

Да бисте укључили алат, притисните тастер за ослобађање из блокираног положаја и повуците окидач. Да бисте искључили алат, отпустите окидач.

⚠ ПАЖЊА:

- Немојте јако вући окидач за укључивање, а да не притиснете тастер за ослобађање из блокираног положаја. То може изазвати оштећење прекидача.

Ножица

Сл. 3

По завршетку резања, подигните задњу страну алата и ножица ће се наћи испод нивоа задње основе. Тако ћете спречити оштећивање сечива.

САСТАВЉАЊЕ

⚠ ПАЖЊА:

- Пре почетка рада увек проверите да ли је алат искључен а утикач извучен из утичнице.

Постављање или скидање сечива рендисаљке

⚠ ПАЖЊА:

- Када причвршћујете сечиво за алат, пажљиво затегните заворње за постављање сечива. Лабав заворањ за постављање сечива може да буде опасан. Увек проверите да ли су добро затегнути.
- Пажљиво рукујте сечивима. Приликом вађења или постављања сечива, заштитите своје прсте и руке рукавицама или крпом.
- Користите само испоручени Макита кључ за скидање или постављање сечива. Ако то не урадите, заворњи могу бити превише или недовољно стегнути. То може проузроковати повреде.

За алат с уобичајеним сечивима рендисаљке

Сл. 4

Сл. 5

Сл. 6

Да бисте скинули сечива са цилиндра, насадним кључем одвртите инсталационе заворње. Поклопац цилиндра одваја се заједно са сечивима.

Да бисте поставили сечива, прво очистите сву струготину и стране предмете који су се нахватали на цилиндру или сечивима. Користите сечива истих димензија и тежине, јер ће у супротном доћи до осциловања/вибрирања, а тиме и до слабог рендисања и коначно до квара алата.

Ставите сечиво на основу шаблона тако да ивица сечива буде у савршеној равни с унутрашњом ивицом плоче шаблона. Ставите плочу за поравнавање на сечиво а затим једноставно приљубите задњу страну плоче за поравнавање уз задњу страну основе шаблона и завртните два завртња на плочи за поравнавање. Сада угурајте задњу страну плоче за поравнавање у жлеб цилиндра, а затим причвр-

стите поклопац цилиндра на њега. После тога равномерно и наизменично затегните заворње за постављање помоћу насадног кључа.

Поновите горе описани поступак за друго сечиво.

За алат са мини сечивима рендисаљке

Сл. 7

1. Скините постојеће сечиво ако сте већ користили алат и пажљиво очистите површину и поклопац цилиндра. Да бисте скинули сечива са цилиндра, насадним кључем одвртите три инсталациона заворња. Поклопац цилиндра одваја се заједно са сечивима.

Сл. 8

2. Да бисте поставили сечива, помоћу завртања овлаш причврстите плочу за поравнавање за плочу за подешавање, и поставите мини сечиво рендисаљке на основу шаблона, тако да резна ивица сечива буде у савршеној равни са унутрашњом страном плоче шаблона.
3. Поставите плочу за поравнавање/плочу за подешавање на основу шаблона тако да се ушице за постављање сечива рендисаљке на плочи за подешавање нађу у жлебу мини сечива, а затим приљубите задњу страну плоче за поравнавање уз задњу страну основе шаблона и затегните завртње.
4. Важно је да сечиво буде у равни са унутрашњом страном плоче шаблона, да се ушице за постављање сечива рендисаљке налазе у жлебу сечива и да задња страна плоче за поравнавање буде у равни са задњом страном основе шаблона. Пажљиво проверите да ли је све поравнато, да бисте обезбедили равномерно резање.
5. Угурајте задњу страну плоче за поравнавање у жлеб цилиндра.

Сл. 9

6. Поставите поклопац цилиндра преко плоче за поравнавање/плоче за подешавање и завртните три заворња тако да између цилиндра и плоче за подешавање постоји прорез у који ће мини сечиво рендисаљке уклизати на своје место. Помоћу ушица за постављање сечива рендисаљке, сечиво ће бити постављено на плочу за подешавање.
7. Мораћете ручно уздужно да поравнате сечиво, тако да крајеви сечива буду слободни и једнако удаљени од купишта с једне стране и од металног носача са друге.

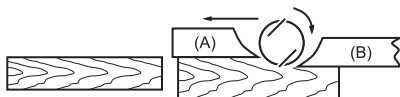
8. Затегните три заворња (испорученим насадним кључем) и обрните цилиндар да бисте проверили зазор између крајева сечива и кућишта алата.
9. На крају проверите да ли су три заворња добро затегнута.
10. Поновите кораке 1 - 9 за друго сечиво.

За правилно поравнавање сечива рендисаљке

Површина коју рендишете биће храпава и неравна ако правилно и безбедно не поде-сите сечиво. Сечиво треба тако монтирати да резна ивица буде апсолутно равна, што значи паралелна са површином задње основе. Испод погледајте неке примере правилног и неправилног подешавања.

- (А) Предња основа (покретна папучица)
(В) Задња основа (непокретна папучица)

Исправно поде-шење



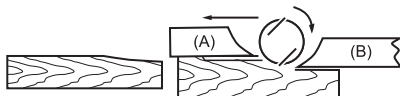
Иако се то из овог бочног при-каза не може видети, ивице сечива крећу се савршено пара-лелно са површином задње основе.

Површински зарези



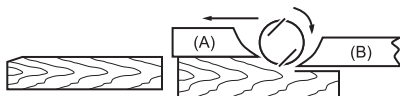
Узрок: Ивица једног или оба сечива није паралелна с линијом задње основе.

Удубљења на почетку реза



Узрок: Ивица једног или оба сечива није довољно истурена у односу на линију задње основе.

Удубљења на крају реза



Узрок: Ивица једног или оба сечива превише је истурена у односу на линију задње основе.

EN0004-1

Повезивање са усисивачем (само за европске државе)

Сл. 10

Када желите да рендисање буде чисто, повежите Макита усисивач на свој алат. Затим повежите црево усисивача на млазницу, као што је приказано на слици.

КОРИШЋЕЊЕ

Током рада чврсто држите алат једном руком за дугме а другом за дршку с прекидачем.

Рендисање

Сл. 11

Прво ослоните предњу основу алата равно на површину предмета обраде, тако да га сечива нигде не додирују. Укључите алат и сачекајте док сечива не постигне пуну брзину. Затим лагано померајте алат унапред. На почетку рендисања извршите притисак на предњи део алата, а на крају на задњи део. Лакше ћете рендисати ако накривите предмет обраде тако да буде непокретан, и тако ћете моћи да рендишете донекле низбрдо.

Брзина и дубина реза одређују врсту завршне обраде. Електрична рендисаљка наставља да реже брзином којом неће

изазвати зачепљивање струготином. За грубо резање, можете повећати дубину реза, док за добру завршну обраду треба да смањите дубину реза и да спорије напредујете алатом.

Урезивање (прављење жлебова)

Сл. 12

Да бисте правили степенасте урезе као на слици, користите бочни граничник (лењир за вођење).

Сл. 13

Нацртајте линију сечења на предмету обраде. Убаците бочни граничник у отвор у предњем делу алата. Поравнајте ивицу сечива с линијом сечења.

Сл. 14

Подешавајте бочни граничник док не дође у додир с бочном страном предмета обраде, а затим за причврстите затезањем завртња.

Сл. 15

Када рендишете, померајте алат с бочним граничником у равни с бочном страном предмета обраде. У супротном, може да дође до неравномерног рендисања. Максимална дубина урезивања (прављења жлебова) износи 9 mm.

Сл. 16

Можда ћете пожелети да продужите граничник причвршћивањем додатног комада дрвета. У ту сврху у граничнику постоје згодни отвори, а постоје и отвори за причвршћивање продужне вођице (додатни прибор).

НАПОМЕНА:

Облик лењира за вођење различит је у различитим државама. У неким државама лењир за вођење није део стандардног прибора.

Зарубљивање ивица

Сл. 17

Сл. 18

Да бисте зарубили ивице као што је приказано на слици, поравнајте "V" жлеб у предњој основи с ивицом предмета обраде и рендишите је.

ОДРЖАВАЊЕ

⚠ ПАЖЊА:

- Пре почетка радова на алату уверите се да је алат искључен а утикач извучен.
- Никада немојте да користите бензин, бензол, разређивач, алкохол и слично. Може да дође до губитка боје, дефо-

рмисања или могу да настану пуко-тине.

Оштрење сечива рендисалке

Само за уобичајена сечива

Сл. 19

Да бисте сачували најбоље перформансе алата, увек радите са оштрим сечивима. Држачем за оштрење (додатни прибор) избрусите оштећења на сечиву и направите фину ивицу.

Сл. 20

Прво одвртните два крилна навртња на држачу и убаците сечива (А) и (В), тако да належу на стране (С) и (D). Затим затегните крилне навртње.

Сл. 21

Пре него што почнете с оштрењем, потопите брусни камен 2 или 3 минута у воду. Држач држите тако да оба сечива буду у додиру са брусним каменом, ради истовременог оштрења под истим углом.

Замена угљених четкица

Сл. 22

Редовно скидајте и проверавајте угљене четкице. Замените их када се истроше до граничне ознаке. Одржавајте угљене четкице чистим и слободним да уклизају у држаче. Обе угљене четкице треба заменити истовремено. Употребљавајте идентичне угљене четкице.

Сл. 23

Одвијачем скините поклопац за струготину или млазницу.

Сл. 24

Одвијачем скините поклопце држача четкице. Извадите истрошене четкице, убаците нове и причврстите поклопце држача четкица.

БЕЗБЕДАН и ПОУЗДАН рад алата гарантујемо само ако поправке, проверу угљених четкица, одржавање и подешавање препустите овлашћеном сервису за алат Макита, уз употребу оригиналних резервних делова Макита.

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

885032-979

www.makita.com